

Stefanie Bürkle Hg./Ed.

MIGRATION VON RÄUMEN | MIGRATING SPACES

Architektur und Identität im Kontext türkischer Remigration
Architecture and Identity in the Context of Turkish Remigration

Sondersammelgebiet
Volks- & Völkerkunde
in Zusammenarbeit mit der DFG



INHALT

- 6 **Vorwort** *Stefanie Bürkle*
- 16 **Einleitung** *Stefanie Bürkle*
- 32 **Kulturtransfer & Identität durch Architektur** *Stefanie Bürkle*
- 96 Mapping
- 132 **German Architects in Turkey 1933–45** *Yüksel Pöğün-Zander*
- 140 **Dazwischen als soziale Praxis**
Erol Yildiz
- 162 **Urbanisierung der Fläche**
Stefanie Bürkle
- 188 Heimatdorf
- 191 Peripherie
- 204 Urlaubsregion
- 211 Sitesi
- 219 Rohbau
- 229 Baustelle
- 237 Ein Dorf voller Villen, ohne Bewohner
Stefanie Bürkle, Fulya Erdem
- 241 Kizilca
- 244 **Typologie der Remigrations-architektur** *Stefanie Bürkle*
- 250 Das ortsübliche Haus
- 256 Vorbild-Haus
- 271 Fallstudie Vorbild-Haus
- 287 Zweiteile-Haus
- 293 Fallstudie Zweiteile-Haus
- 309 Mehrschicht-Haus
- 313 Fallstudie Mehrschicht-Haus
- 333 Garage
- 337 Abgrenzung
- 341 Ziergarten
- 346 Nutzgarten
- 352 **Innenräume**
Stefanie Bürkle, Fulya Erdem
- 356 Kinderzimmer
- 361 Küche
- 371 Arbeitszimmer
- 374 Hobbyraum
- 378 Dachboden
- 391 Wohnzimmer
- 396 Salon
- 400 **Unterwegs zu Hause sein**
Gaby Fierz
- 416 Objekte
- 418 **Diasporic Homescapes**
Aylin Yildirim Tschoepe
- 426 **A Definitive Return, Not a Definite Return** *Serhan Ada*
- 432 **Migration von Räumen**
Stefanie Bürkle
- 443 Kurzbiografien der Autoren und Mitarbeiter



CONTENT

- 11 **Foreword** Stefanie Bürkle
- 24 **Introduction** Stefanie Bürkle
- 62 **Cultural Transfer and Identity through Architecture** *Stefanie Bürkle*
- 96 Mapping
- 132 **German Architects in Turkey 1933–45** *Yüksel Pogün-Zander*
- 151 **The In-Between as Social Practise** *Erol Yildiz*
- 175 **The Urbanisation of the Empty** *Stefanie Bürkle*
- 188 Home Village
- 191 Periphery
- 204 Holyday Region
- 211 Sitesi
- 219 Skeleton
- 229 Building Site
- 239 A Village Full of Villas but without People *Stefanie Bürkle, Fulya Erdem*
- 241 Kizilca
- 247 **Typology of Remigration Architecture:** *Stefanie Bürkle*
- 250 The Local House
- 256 Model House
- 271 Casestudy Model House
- 287 Two Faced House
- 293 Casestudy Two Faced House
- 309 Multi-Layer House
- 313 Casestudy Multi-Layer House
- 333 Garage
- 337 Barrier
- 341 Ornamental Garden
- 346 Kitchen Garden
- 354 **Interiors** *Stefanie Bürkle, Fulya Erdem*
- 356 Children's Room
- 361 Kitchen
- 371 Study
- 374 Hobby Room
- 378 Attic
- 391 Living Room
- 396 Salon
- 408 **At Home on the Move** *Gaby Fierz*
- 416 Objects
- 418 **Diasporic Homescapes** *Aylin Yildirim Tschöepe*
- 426 **A Definitive Return, Not a Definite Return** *Serhan Ada*
- 438 **Migrating Spaces** *Stefanie Bürkle*
- 443 Short Biographies of the Authors and Assistants